



arte

JOURNÉE SPÉCIALE

PEUPLES EN DANGER

28.09.2013 arte .TV (+7)

ARTE CONSACRE UNE JOURNÉE AUX PEUPLES QUI LUTTENT
POUR PRÉSERVER LEURS SAVOIRS, LEURS MODES DE VIE
ET LEURS LANGUES FACE À LA MONDIALISATION.



© DEPARDON - MAGNUM PHOTOS

JOURNÉE SPÉCIALE

PEUPLES EN DANGER

SAMEDI 28 SEPTEMBRE 2013 À PARTIR DE 12.05

CETTE JOURNÉE DE PROGRAMMATION SPÉCIALE EST UN HOMMAGE À TOUS LES PEUPLES TRADITIONNELS MENACÉS DE PAR LE MONDE ET QUI INCARNENT CEPENDANT LA PLUS GRANDE DIVERSITÉ CULTURELLE ENCORE VIVANTE DE L'HISTOIRE DE L'HUMANITÉ.

Elle propose de partir à la rencontre de ces peuples, de les écouter parler d'eux, de leurs cultures et de l'impact du monde moderne sur leurs modes de vies. Les effets de la mondialisation seront-ils inéluctables et continueront-ils d'être forcément dévastateurs ? Pour ces peuples, leurs savoirs, leurs

traditions, leurs modes de vie et leurs langues, véritables ADN de leurs différentes cultures, sont-ils voués à disparaître tôt ou tard, absorbés par les principales civilisations dominantes du monde actuel ?

DIFFUSION EN BI-CANAL AVEC LES VERSIONS ORIGINALES ET EN VERSION DOUBLÉE

POUR PROLONGER LA JOURNÉE, **arte** .TV PROPOSE

L'ARBRE À PALABRE

COPRODUCTION: ARTE FRANCE, DARJEELING, BO TRAVAIL!

Sur le web, ARTE propose aux internautes de découvrir six dialectes d'Afrique à travers une expérience interactive, poétique et sensorielle, inspirée de la série documentaire *Ces langues qui ne veulent pas mourir*, à l'antenne dès 12.55 (voir page 8).



Sur les 6 000 à 7 000 langues parlées dans le monde, **l'Afrique en compte à elle seule environ 2 000, soit un tiers des langues de l'humanité !**

Beaucoup sont aujourd'hui menacées, à plus ou moins long terme, par celles qui les entourent, qu'elles soient venues avec la colonisation (français, anglais, portugais) ou qu'il s'agisse des langues africaines de grande diffusion (peul, wolof, swahili etc.).

Sur le terrain, en Afrique comme ailleurs dans le monde, différents acteurs s'activent pour préserver et développer ces trésors culturels.



BAKA



BANÔHÔ



MENIK



ABOURÉ



BRON



JOOLA



SOMMAIRE

EN JOURNÉE

12.05
CARNETS DU BRÉSIL
HISTOIRE D'UNE COLONISATION
DOCUMENTAIRE DE LUIS MIRANDA

DÈS 12.55 ET TOUT AU LONG
DE LA JOURNÉE **INÉDIT**
DES LANGUES
QUI NE VEULENT PAS MOURIR
SÉRIE DOCUMENTAIRE DE ROZENN MILIN

13.05 **INÉDIT**
JON LE SAMI
DOCUMENTAIRE DE CORTO FAJAL

15.55 ET 16.55 **INÉDIT**
QUAND LES LANGUES
DISPARAISSENT...
1. DES VOIX QUI S'ÉTEIGNENT
2. DES CULTURES À PRÉSERVER
DOCUMENTAIRES DE MOO-SUNG KIM

17.55 **INÉDIT**
DONNER LA PAROLE
MOYEN-MÉTRAGE DE RAYMOND DEPARDON
ET CLAUDINE NOUGARET

18.35 **INÉDIT**
ARTE REPORTAGE SPÉCIAL

20.00 **INÉDIT**
360°-GÉO : SULAWESI,
LES NOMADES DE LA MER
REPORTAGE DE SVEA ANDERSON

EN SOIRÉE

20.50 **INÉDIT**
PAPOUS, ENTRE DEUX MONDES
DOCUMENTAIRE DE DANIEL VIGNE

21.50 **INÉDIT**
DEUX VIES INUIT
DOCUMENTAIRE RÉALISÉ PAR YVES MAILLARD

22.50 **INÉDIT**
LA LANGUE CACHÉE D'AMAZONIE
DOCUMENTAIRE DE MICHAEL O'NEILL ET RANDALL WOOD

QUELQUES CHIFFRES

LES PEUPLES AUTOCHTONES
COMPTENT QUELQUES **350** MILLIONS
DE PERSONNES DANS PLUS DE **70** PAYS
DU MONDE ET REPRÉSENTENT ENVIRON
5000 LANGUES ET CULTURES*.

IL EXISTE ENTRE **6000** ET **7000**
LANGUES PARLÉES DANS LE MONDE.
ON ESTIME QUE TOUS LES **15** JOURS
1 LANGUE DISPARAÎT.

À CE RYTHME PLUS D'**1** LANGUE
SUR **2** AURA DISPARU D'ICI
LA FIN DU SIÈCLE.



20.50 **INÉDIT**

PAPOUS, ENTRE DEUX MONDES

DOCUMENTAIRE DE DANIEL VIGNE
COPRODUCTION : ARTE FRANCE, CINÉTÉVÉ,
AVEC LA PARTICIPATION DU CNC ET DE L'IMAGE ANIMÉE (2013, 56MN)

À travers le parcours de deux hommes, un témoignage de la mutation qu'est en train de vivre le peuple papou.

Au cœur de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, Benneth, un jeune Papou d'une trentaine d'années, désabusé par son expérience citadine, a fait le choix de revenir dans sa tribu pour devenir « homme-crocodile » et, guidé par son oncle James, de se fondre dans le mythe fondateur des rives du fleuve Sepik.

De son côté, Jethro se mobilise contre l'avidité des groupes industriels miniers, qui causent des désastres humains et écologiques dans la région. Deux Papous qui, chacun à leur manière, font face à la mutation de leur environnement.

Papous entre deux mondes montre clairement ce que prophétisait Lévi-Strauss : la crainte d'une humanité installée dans une monoculture commune, produisant une civilisation de masse uniforme, subissant son lot de crises, de droits bafoués et de désastres écologiques. Ce documentaire est aussi et surtout, grâce à ses personnages attachants, un témoignage fort et émouvant sur le destin de deux de ses protagonistes: Benneth, le citadin en rupture, et James, son oncle, un papou entre deux mondes, dont on n'oubliera pas la démarche, qui les relie aux croyances et à la spiritualité.

21.50 **INÉDIT**

DEUX VIES INUIT

DOCUMENTAIRE RÉALISÉ PAR YVES MAILLARD,
ÉCRIT PAR YVES MAILLARD ET MARC FAFARD
COPRODUCTION : ARTE FRANCE, KIEN PRODUCTIONS,
THALIE PRODUCTIONS, ONF (2013, 52MN)

Comment le peuple inuit compose-t-il avec la modernité, tout en s'efforçant de préserver son identité.

Johnny May, premier pilote d'avion inuit, vole depuis plus d'un demi-siècle au-dessus du Nunavik, vaste territoire arctique de la province du Québec au Canada. D'en haut, il a vu son peuple basculer dans la modernité. En l'espace de soixante ans, Johnny et sa famille ont dû composer avec la profonde métamorphose de leur monde. Leur sédentarisation forcée et le massacre de leurs chiens de traîneaux ont marqué la fin d'une vie traditionnelle de tout un peuple basée sur le nomadisme et la chasse. Aujourd'hui, alors que la planète se réchauffe, devant eux se déroulent les prémices de la fin d'un univers de glace qui ouvrent l'Arctique, leur territoire depuis plusieurs millénaires, aux promoteurs et spéculateurs.



22.50 **INÉDIT**

LA LANGUE CACHÉE D'AMAZONIE

DOCUMENTAIRE DE DE MICHAEL O'NEILL ET RANDALL WOOD,
ÉCRIT PAR DE MICHAEL O'NEILL ET CHRISS THORBURN
COPRODUCTION: SCREEN AUSTRALIA, AUSTRALIAN BROADCASTING CORPORATION AND ESSENTIAL MEDIA ET ENTERTAINMENT
PTY LTD, EN ASSOCIATION AVEC ARTE FRANCE (2011, 52MIN)

Comment une tribu amazonienne a chamboulé notre conception du langage.

Au cœur de la forêt amazonienne existe un mystérieux langage qu'aucun étranger n'a jamais appris. Jusqu'à aujourd'hui. Après trente ans de recherches, en vivant avec les Piraha, un homme a finalement déchiffré la langue. La mission de Daniel Everett était d'évangéliser l'Amazonie. Au lieu de cela, le missionnaire a découvert un peuple exceptionnel, qui n'a pas de mots pour les chiffres et les couleurs, ne se préoccupe ni du lointain passé ni du futur, et n'a aucun besoin de son Dieu. La découverte de cette nouvelle langue remet ainsi en cause quelques théories admises sur le langage humain.





12.05

CARNETS DU BRÉSIL HISTOIRE D'UNE COLONISATION

DOCUMENTAIRE DE LUIS MIRANDA
COPRODUCTION : ARTE FRANCE, CRESCENDO FILMS (FRANCE, 2011, 52MN) (REDIFFUSION DU 12/11/2011)

Témoignages croisés d'hier et d'aujourd'hui sur la colonisation du Brésil.

Constatant l'absence du point de vue des Indiens dans l'histoire brésilienne officielle, le réalisateur donne la parole à leurs descendants, tout en nous invitant à une réflexion sur notre rapport à l'autre et sur la fragilité de l'oralité face à l'écriture.



DÈS 12.55, TOUT AU LONG
DE LA JOURNÉE **INÉDIT**

CES LANGUES QUI NE VEULENT PAS MOURIR

SÉRIE DOCUMENTAIRE DE ROZENN MILIN
COPRODUCTION : ARTE FRANCE, BO TRAVAIL! (2013, 6X5MN)

Une série documentaire consacrée aux dialectes de six communautés d'Afrique menacées de disparition. Au programme: Le menik et le jóola banjal au Sénégal, l'abouré et le bron en Côte d'Ivoire, le banôhô et le baka au Cameroun.

Une déclinaison interactive de cette série est proposée sur ARTE.TV (voir page 3).



13.05 **INÉDIT**

JON LE SAMI

DOCUMENTAIRE DE CORTO FAJAL
PRODUCTION : ARWESTUD, ZED (2011, 52MN)

Avec Jon, éleveur de rennes au nord de la Scandinavie, c'est un nomadisme étonnant que l'on découvre: vie traditionnelle et vie moderne se côtoient sur le territoire sami, dans les somptueuses montagnes Scandinaves du Sarek, au rythme des transhumances.



15.55 ET 16.55 **INÉDIT**

QUAND LES LANGUES DISPARAISSENT...

1. DES VOIX QUI S'ÉTEIGNENT
2. DES CULTURES À PRÉSERVER

DOCUMENTAIRES DE MOO-SUNG KIM
PRODUCTION : KBS MEDIA (CORÉE, 2011, 53MN)

À la rencontre de peuples indigènes en Alaska, Papouasie Nouvelle Guinée, Micronésie, Australie, Corée, États-Unis, Russie et Sibérie.

EN JOURNÉE

17.55 **INÉDIT**

DONNER LA PAROLE

MOYEN-MÉTRAGE DE RAYMOND DEPARDON
ET CLAUDINE NOUGARET
PRODUCTION: PALMERAIE ET DÉSERT (2009, 33MN)

Donner la parole montre des hommes et des femmes aux quatre coins du monde qui nous parlent simplement de leur vie, chez eux, sur la terre qui les a vu naître, de leur langue qui disparaît et des menaces que la société moderne fait peser sur leur mode de vie. Tournées sans commentaire, entièrement sous-titré, ces images sans fard mélangent paysages magnifiques et portraits touchants.



18.35 **INÉDIT** ARTE REPORTAGE

CAMEROUN : PYGMÉES EN DANGER

REPORTAGE DE RÉGIS CROIZER, PRÉSENTÉ PAR ANDRÉA FIES
PRODUCTION: ARTE GEIE, CARGO CULT (2013, 52MN)

Victimes de la surexploitation forestière, les Pygmées du Nord Cameroun ont été chassés de leur territoire traditionnel. Marginalisés, ils sont en train de perdre leur mode de vie et leur culture.



© DEPARDON - MAGNUM PHOTOS

20.00 **INÉDIT** 360°- GÉO

SULAWESI, LES NOMADES DE LA MER

REPORTAGE DE SVEA ANDERSON (ALLEMAGNE, 2013, 43MN)

Les Bajau sont des nomades des mers. Depuis plus de trois siècles, ce peuple de pêcheurs, cueilleurs et chasseurs sillonne les mers entre l'Indonésie, la Malaisie et les Philippines. Ils n'ont d'autre foyer que leur bateau. Mais, depuis quelque temps, sous la pression du gouvernement indonésien qui entend les sédentariser, leur nomadisme est devenu épisodique. Combien de temps encore pourront-ils conserver leur culture ancestrale?



CONTACTS PRESSE

MARTINA BANGERT / MARIE-CHARLOTTE FERRÉ

01 55 00 72 90 / 73 25

M-BANGERT@ARTEFRANCE.FR / MC-FERRE@ARTEFRANCE.FR